

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 127/128 (1946)  
**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# GÖHNER TÜR- + FENSTER NORMEN

## verbilligen das Bauen

Durch die grosse Nachfrage nach unsern Normen sind die Lagerbestände grösstenteils erschöpft. Wir bemühen uns, die fehlenden Typen raschmöglichst zu ersetzen. Reservieren Sie sich jetzt schon die für Ihre nächstjährigen Bauten benötigten

**TÜR- , FENSTER- UND KÜCHENSCHRANK-NORMEN,** auf diese Weise sichern Sie sich eine prompte Lieferung und erleichtern uns die Fabrikationslenkung.

Verlangen Sie den Spezialkatalog von

**ERNST GÖHNER AG., ZÜRICH, Telefon (051) 24 17 80**

Büro Bern: Fabrikstrasse 27, Telefon (031) 232 99

Büro St. Gallen: Werner Geisser, Lindenstr. 73, Telefon (071) 257 52

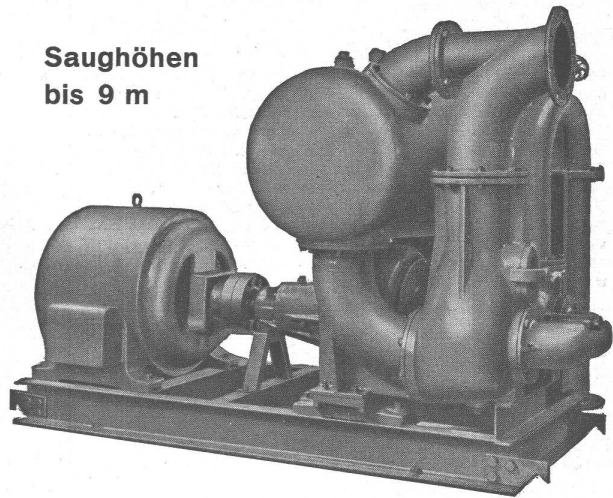
Repr. à Genève: Norba S. A. R. L., Case postale 114, Gare Cornavin  
Téléphone (022) 255 54

Selbstansaugende, ventillose

# Baupumpen

System Lauchener

Saughöhen  
bis 9 m



Leistungen 1 bis 500 Liter/Sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Luft-eintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnützenden Dichtungsflächen, daher **unempfindlich**, gegen **Sand, Schlamm und Kies.**

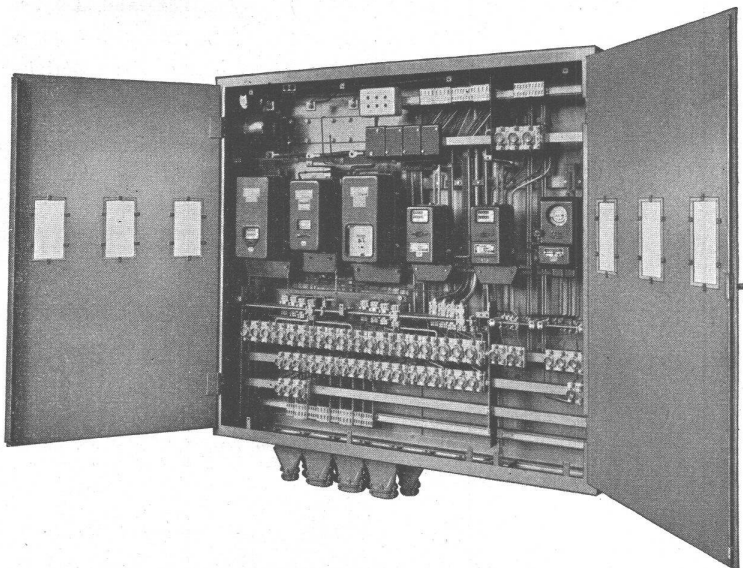
**Maschinenfabrik a. S. Sihl a. G. Zürich**

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14

## Gekapselte Verteilanlagen

für Kraft- und Lichtinstallationen



Verteilungsschrank mit abgehobener Isolierabdeckung

als Ersatz für offene Sicherungstafeln

schützen eingebaute Sicherungen Zähler Schalter-Automaten Schützen u.a.m.

vor Verstaubung Verschmutzung unbefugten Eingriffen

und ermöglichen grosse Raumersparnis leichte Kontrolle und Ergänzungen

**CARL MAIER & CIE.**

Telephon (053) 538 13

Fabrik elektr. Apparate und Schaltanlagen

**SCHAFFHAUSEN**

**S. T. S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 — Telephon: 235426 — Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

- 253 **Techniker-Konstrukteure** für elektr. u. mech. Apparate u. Kleinmaschinen. Zentralschweiz.  
 595 **Maschinentechniker**. Westschweiz. Siehe 24. Aug.  
 605 **Elektrotechniker, ev. Praktiker**. Ostschweiz. Siehe 30. Juli.  
 723 **Dipl. Elektrotechniker** (Elektroinstallateur). Sofort. Ostschweiz.  
 725 **Dipl. Maschinentechniker** für Konstruktionstätigkeit. Ostschweiz.  
 729 **Dipl. Elektro- u. Maschinentechniker**, für Konstr. in Kleinapparatebau, Hochfrequenz. Mit Büro- und Werkstattpraxis. Zentralschweiz.  
 731 **Technischer Angestellter** für Vor- u. Nachkalkul., Akkordberechn., Arbeitsvorbereitung. Deutsch, französisch. Zentralschweiz.  
 733 **Maschinentechniker** mit Praxis im allg. Maschinenbau und Stanzerei. Eintritt 1. 10. 46. Am Zürichsee.

- 735 **Dipl. Elektroingenieur** mit Kenntn. des Schaltanlagenbaus u. Hochfrequenztechnik. Ostschweiz.  
 737 **Maschinentechniker** für elektr. u. feinmech. Apparatebau. Zürich.

**BAU-ABTEILUNG**

- 1628 **Bauingenieur, ev. Architekt** mit Praxis auch in statischer Hinsicht. Franz. u. span. Sprachkenntn. notw. Argentinien.  
 1630 **Hochbautechniker** für Büro und Bauplatz. Sofort. Zürich.  
 1632 **Hochbautechniker** für Ausführ. und Detailpläne. Sofort. Tessin.  
 1634 **Hochbautechniker** für Ausführungspläne, Kostenvoranschl. u. Bauführung. Sofort. Nähe Zürich.  
 1636 **Hochbautechniker** für Werkpläne. Kenntn. in Holzkonstr. erw. Sofort. Zürich.  
 1638 **Hochbautechniker, ev. Architekt** für Büro und Bauplatz. Sofort. Zürich.  
 1640 **Eisenbetontechniker** für Schalungs- u. Armierungspläne, sowie Eisenlisten. Sofort. Zentralschweiz.  
 1642 **Tiefbautechniker** mit Praxis in topogr. Aufnahmen und Kenntnis in Statik für Kraftwerkbau. Westschweiz.  
 1644 **Hochbautechniker** für Ausführ. u. Detailpl., Kostenvoranschläge, sowie Bauführungen. Eintritt 1. 10. 46. Zürich.  
 1646 **Hochbautechniker** f. Ausführ.- u. Detailpläne. Sofort. Ostschweiz.  
 1648 **Hochbautechniker** für Ausführ.- u. Detailpläne, sowie Bauführung. Sofort oder spätestens 1. Nov. 1946. Ostschweiz.  
 1652 **Eisenbetontechniker** mit Praxis im Hoch- und Tiefbau, für Konstrukt. und Armierungspläne, Eisenlisten. Zürich.

Gesucht auf Architekturbüro in der Zentralschweiz

## Bautechniker-Bauführer und Bauzeichner

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung. —  
 Detaillierte Offerten unt. Chiffre OFA 9437 Z  
 an Orell Füßli-Annoncen, Zürich, Zürcherhof.

Gesucht zu möglichst baldigem Eintritt in  
 das Studienbureau junger, arbeitsfreudiger

## dipl. Elektro-Ingenieur

schweizerischer Nationalität, mit Kenntnissen  
 des Schaltanlagebaues und wenn möglich der  
 Hochfrequenztechnik. Bei Konvenienz Dauer-  
 stellung mit Pensionsberechtigung. - Offerten  
 mit Bild und Angaben der Gehaltsansprüche  
 sind zu richten an die Direktion der Elektri-  
 zitätswerke des Kantons Zürich.

**ARCHITECTE**

ayant de nombreuses relations recevrait représen-  
 tations techniques, concernant la construction,  
 pour la Suisse romande et la France. Bureau à  
 disposition à Lausanne, éventuellement dépôt. —  
 Ecrire sous chiffre A. S. 6229 L. à Annonces  
 Suisses S. A., Lausanne.

Gesucht auf 1. Oktober oder später

## 1 Bauzeichner

(Eisenbeton und Stahlbau) mit Praxis. Offerten  
 unter Chiffre B. K. 6194 an Mosse-Annoncen,  
 Basel I.

## 2 ingénieurs ou techniciens du génie civil pour travaux hydrauliques

sont demandés par bureau d'études en Suisse  
 Romande, pour l'établissement des plans d'exé-  
 cution des ouvrages et installations de chan-  
 tiers. Entrée immédiate ou à convenir.  
 Offres avec curriculum vitae et prétentions de  
 salaire, sous chiffre P. U. 34924 L. à Publici-  
 tas, Lausanne.

Günstig abzugeben:

## I-Träger

gebraucht, in gutem Zustand, in den Profilen:  
 10, 12, 14, 15, 16, 18, 20, 22, 24, 28 und 30, bis  
 7 m lang. Neomontana AG., Zürich-Altstetten,  
 Juchstr. 1, Tel. (051) 25 52 34.

16jähriger Jüngling, der im nächsten Frühling die  
 3. Sek. beendet, sucht Stelle auf Architekten-  
 bureau, auf dem Platze Zürich, als

**Bauzeichner-Lehrling**

Gute Zeugnisse stehen zur Verfügung. Offerten  
 unter Chiffre Z. M. 4434 an die Annoncen A.-G.,  
 Zürich.

Gesucht in grössere Bauunternehmung

## BAUINGENIEUR

mit mehrjährigen Erfahrungen besonders im  
**Eisenbetonbau**. — Interessante, ausbaufähige  
 Stellung.

Handgeschriebene Offerten mit Angabe des  
 Bildungsganges, bisheriger Tätigkeit, Gehalts-  
 ansprüchen, Photo, Zeugnissen, Referenzen  
 und frühester Eintrittsmöglichkeit, erbeten  
 unter Chiffre OFA. 10895 Lz. an Orell Füßli-  
 Annoncen, Luzern.

## Amerikanische Flugzeugfirma

sucht

## Ingenieure und Zeichner

für Neukonstruktionen von Personenwagen  
 und Autobussen. Amerikanisches Immi-  
 grationsvisum ist notwendig. Ausführliche  
 Angaben über Erfahrung etc. an Chiffre  
 Z. F. 4449 Mosse-Annoncen AG. Zürich

**Gesucht**

in alte Baufirma für Hoch- und Tiefbau junger

**Architekt**

für Entwurf und Pläne, mit Freude an der Bauausführung, sowie erfahrener, gewandter

**Hochbautechniker**

Für beide Herren öffnen sich bei Convenienz gutbezahlte Dauerstellen. Handschriftliche Offerten mit Gehaltsansprüchen, Zeugnissen und Referenzen unter Angabe des Eintritts-Datums unter Chiffre OFA. 8608 R. an Orell Füßli-Annoncen, Aarau.

**Architekt**

wünscht neuen Wirkungskreis eventuell als beteiligter Mitarbeiter, Spez. begabt im Entwerfen, Projekt-Bearbeitung, Holzbau und Innenausbau. Gewandt im Verkehr mit der Kundschaft. — Offerten erbeten unter Chiffre Z. H. 4514 an Mosse-Annoncen, Zürich.

**Leistungsfähiges Ingenieurbureau**

(Platz Zürich)

Dipl. Bauingenieur ETH, mit langjähriger Erfahrung auf allen Gebieten des **Hoch- und Industriebaues** (Eisenbeton, Stahl und Holz) ist noch in der Lage, Aufträge für ingenieurtechnische Projektierungen und Detailbearbeitung zu übernehmen und diese kurzfristig zu erledigen. Zusammenarbeit mit Architekturbureau sehr erwünscht. — Anfragen unter Chiffre Z. E. 4511 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

**Gemeinde Rüslikon****Wettbewerb**

**zur Erlangung von Plänen für die  
Ueberbauung des Schulhausareals und  
Umgebung mit Gemeindebauten**

Der Gemeinderat Rüslikon eröffnet nach den Grundsätzen des S. I. A. einen allgemeinen Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für die Ueberbauung des Schulhausareals.

Teilnahmeberechtigt sind alle im Bezirk Horgen verbürgerten oder seit 1. Juli 1945 niedergelassenen Architekten schweizerischer Nationalität.

Für Preise, Ankäufe und Entschädigungen steht die Summe von **Fr. 24 000.—** zur Verfügung.

Ablieferungstermin: 17. März 1947.

Die Unterlagen können gegen Entrichtung von Fr. 20.— auf der Gemeinderatskanzlei Rüslikon bezogen werden.

Der Gemeinderat Rüslikon.

**Stellenausschreibung**

Das Bauamt II der Stadt Zürich schreibt hiermit die folgenden, neugeschaffenen Stellen zur Bewerbung aus:

1. Die Stelle eines

**Assistenten erster Klasse  
des Hochbauinspektorates**

**Erfordernisse:** Besuch und erfolgreicher Abschluss einer Bauschule, Erfahrung im selbständigen Entwerfen von Um- und Neubauten und zugehöriger Werkplanbearbeitung u. Aufstellung von Kostenvoranschlägen. Besondere Eignung zur Leitung des Projektierungsbüros, Organisationstalent und Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck (Baubeschreibung).

**Besoldung:** Die Jahresbesoldung beträgt Fr. 6420 bis 9360, nebst Teuerungszulagen, Pensions- und Hinterbliebenenversicherung.

2. Die Stelle eines

**Technikers erster Klasse  
des Hochbauinspektorates**

**Erfordernisse:** Besuch und erfolgreicher Abschluss einer Bauschule, mehrjährige, gut ausgewiesene Tätigkeit als Techniker auf guten Architekturbüros und auf dem Bauplatz, Befähigung zur selbständigen Projektierung, Planbearbeitung und Voranschlagsberechnung von Um- u. Neubauten.

**Besoldung:** Die Jahresbesoldung beträgt Fr. 5340 bis 7920, nebst Teuerungszulagen, Pensions- und Hinterbliebenenversicherung.

**Antritt der Stellen baldmöglichst.**

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und Möglichkeit des Antrittstermins sind, unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photographie, mit der Aufschrift «Assistenten- bzw. Technikerstelle beim Hochbauinspektorat» bis 21. September 1946 dem Vorstand des Bauamtes II der Stadt Zürich, Amtshaus IV, Zürich 1, einzureichen. Persönliche Vorstellung hat nur auf besondere Einladung hin zu erfolgen.

Zürich, den 7. September 1946.

Der Vorstand des Bauamtes II.

**Offene Stelle**

Bei der Bauleitung der SBB in Lugano ist die Stelle eines

**Bauingenieurs**

für eine 3—4-jährige Beschäftigung zu besetzen. **Erfordernisse:** Abgeschlossene technische Hochschulbildung als Bauingenieur, einige Baupraxis. Muttersprache italienisch, gute Kenntnis der deutschen Sprache.

**Besoldung:** Fr. 6124.— bis 9436.—, plus Ortszulage Fr. 240.—, sowie gesetzliche Teuerungszulage im Ausmass von voraussichtlich Fr. 2500.— bis 3300.— für Ledige, Fr. 2700.— bis 3500.— für Verheiratete.

**Anmeldung:** Handschriftlich, unter Beilage von Zeugnisabschriften, bis 23. September 1946 an die **Kreisdirektion II der SBB in Luzern.**

**BAUAMT I****Stellenausschreibung**

Beim Bauamt I der Stadt Zürich ist zufolge Pensionierung des bisherigen Inhabers die Stelle des

**Strasseninspektors**

ab 1. Januar 1947 neu zu besetzen.  
Erfordernisse: Abgeschlossene technische Hochschul- oder Technikumsbildung; Eignung zum Verwaltungsdienst und zur Leitung einer grossen Dienstabteilung (Strasseninspektorat und Materialverwaltung); Erfahrung (auf Bureau und Baustelle) im Bau, Unterhalt und Reinigung von Strassen und Kanalisationen; Befähigung zur Beurteilung aller neuzeitlichen Strassenbeläge; Organisationstalent; Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck und im Verkehr mit Behörden und Publikum.

Die Besoldung beträgt Fr. 8760 bis 12 480 nebst Teuerungszulagen, Pensions- und Hinterbliebenenversicherung. Die Anstellung erfolgt vorerst provisorisch mit einjähriger Probezeit. Bei Eignung ist die definitive Anstellung in Aussicht genommen.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und des Gehaltsanspruches sind unter Beilage von Zeugnisabschriften bis 12. Oktober 1946 mit der Aufschrift: «Strasseninspektor» an den Vorstand des Bauamtes I der Stadt Zürich, Amtshaus V, Zürich 1, einzureichen. Persönliche Vorstellung hat nur auf besondere Einladung hin zu erfolgen.

Zürich, den 10. September 1946.

Der Vorstand des Bauamtes I.

**Der Stellen-Anzeiger**

ist ein Gradmesser des Vertrauens, welches Fachwelt und Leserschaft einem Blatte entgegenbringen



Mit Technikerstiften Nr. 777  
die denkbar klarsten  
Lichtpausen!

Gesucht mit Eintritt auf 1. Oktober oder November auf gutbeschäftigtes Architekturbüro für die Bearbeitung von interessanten Bauaufgaben, einen künstlerisch begabten

**Bautechniker oder Bauzeichner**

Bei Eignung wird Dauerstellung geboten. Offerten unter Chiffre OFA. 5648 S. an Orell Füßli-Annoncen Solothurn.

**Stellen-Ausschreibung**

Wir suchen für die

**Gaskokerei  
Kleinhüningen-Basel**

jugen

**Bau- oder  
Maschinen-Ingenieur**

für Projektierung und Ausführung von Um- und Erweiterungsbauten.

Erfordernisse: Schweizer, mit Diplom E. T. H., praktische Veranlagung. Etwas Praxis erwünscht.

Bei Konvenienz aussichtsreiche Dauerstellung.

Handschriftliche Offerten sind einzusenden an die

Direktion des Gas- und Wasserwerks Basel.

**Kant. Technikum Burgdorf****Stellenausschreibung**

Zufolge Erreichung der Altersgrenze des bisherigen Inhabers ist auf Beginn des Sommersemesters 1947 die Stelle eines

**Hauptlehrers**

an der

**Hochbau-Abteilung**

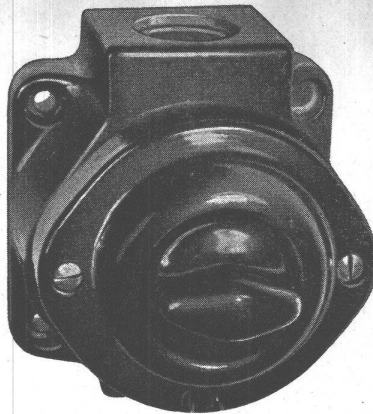
neu zu besetzen. Bewerber haben sich über eine wissenschaftliche Ausbildung als Architekt und eine mehrjährige praktische Tätigkeit auszuweisen.

Ueber die Anstellungsbedingungen erteilt die Direktion des Technikums Auskunft. Anmeldungen mit den gewünschten Beilagen sind bis 20. Oktober 1946 der unterzeichneten Direktion einzureichen. Vorstellung nur auf persönliche Einladung.

Direktion des Innern des Kantons Bern:  
Gafner.

**DREHSCHALTER** für nasse Räume

für 6 Amp., 250 Volt, mit ASEV-Qualitätszeichen, in Gehäuse aus keramischem Material, durchaus kriechstromsicher; verbürgt größte Dauerhaftigkeit und Sicherheit der Anlagen in chemischen Fabriken, Waschküchen, Konservenfabriken, Käsereien, Obstkeltereien usw.



**ADOLF FELLER A.G.**  
**HORGEN**



Fabrik elektrischer Apparate  
Telephon 92 45 51



Präzisions-  
Bau- und Möbelbeschläge

**INCA**

|                                |
|--------------------------------|
| Neusilber                      |
| Inca-Bonal, Aluminiumbeschläge |
| Inca-R Z 30, Zinklegierung     |

Bezug nur durch Eisenhandlungen

Fabrikant:

**INJECTA A.G.**

Spritzgußwerke u. Apparatefabrik  
Teufenthal bei Aarau  
Tel. 3 82 77



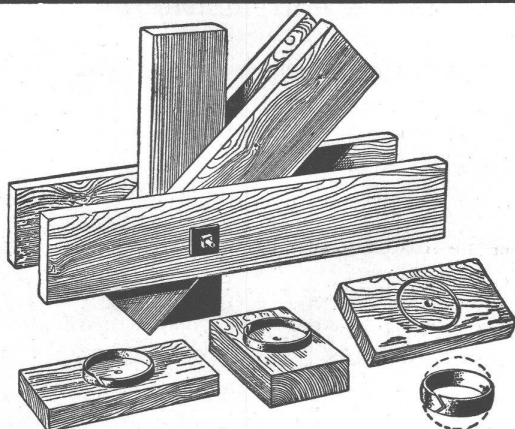
**„HESCO“-Schlitzgitter**

emailliert oder verzinkt in drei Lagergrößen von 15/30, 15/40 und 15/50 cm.

Ferner fabrizieren wir HESCO- und luft- und gasdichte Ventilationsklappen, sowie Ventilationschieber.

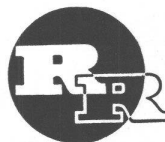
Extraanfertigungen aller Art werden mit ganz besonderer Aufmerksamkeit hergestellt.

Hess & Cie., Pilgersteg, Rüti (Zch.) Drahtleherei, Metallwaren- u. Nagelfabrik  
Telephon (055) 2 35 22



RINGDÜBEL + PATENT

Knotenpunktverbindung für hölzerne Tragwerke



**R. RIGLING & CO.**  
Holzkonstruktionen

Hallen  
Fabrikbauten  
Treppenbau

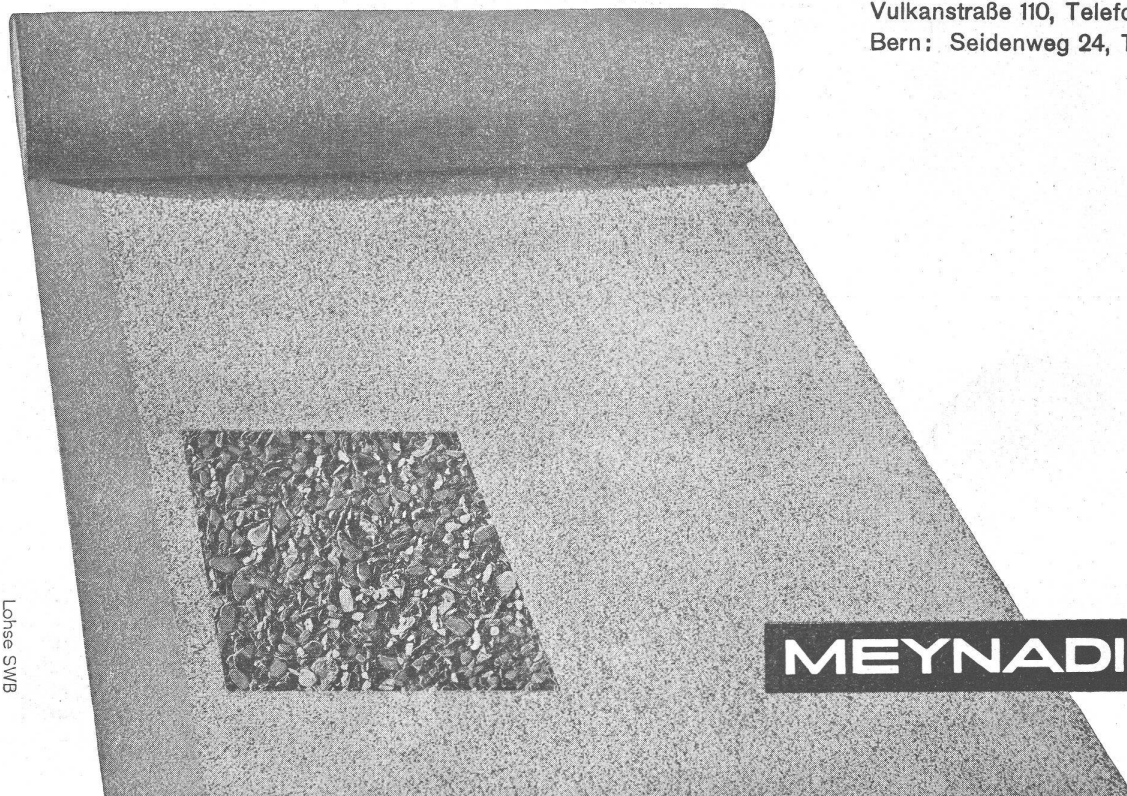
**Zürich-Oerlikon**  
Schwamendingerstr. 75  
Telephon (051) 46 82 25

# Ardosit

teerfreie, doppelt imprägnierte Dauerdachpappe mit farbiger Natursteinbestreuung

Meynadier & Cie. AG., Zürich

Vulkanstraße 110, Telefon 25 52 57  
Bern: Seidenweg 24, Tel. 3 75 39



Lohse SWB

## +GF+

*Erzeugnisse*

**Fittings (Röhrenverbindungsstücke) / Elektro-Stahlguss / Temperguss**

**Grauguss / Leichtmetallguss / Räder für Omnibusse und Lastwagen**

**Werkzeugmaschinen / Holzbearbeitungsmaschinen**

**Keltereimaschinen**

**Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke  
vormals Georg Fischer, Schaffhausen (Schweiz)**

Telephon (053) 5 30 21 und 5 40 24